



Tribuna Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P.C.R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

BIBLIOTECĂ STRĂȘĂ
SIBIU

PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VA!

ANUL III

nr. 821

MARTI

13 octombrie

1970

4 pagini

30 bani

Campania agricolă

Toate forțele la recoltarea culturilor târzii, la efectuarea însămînțărilor!

Muncă intensă în toate zilele săptămânii

Și duminică a fost o zi obișnuită de lucru pentru cooperatorii și mecanizatorii din județul nostru. Importanța forței de lucru au fost mobilizate la recoltarea cartofilor, a porumbului, sfeclii de zahăr, la pregătirea terenurilor și efectuarea însămînțărilor.

C.A.P. SLIMNIC. Sub conducerea șefului de secție Werner Keul, mecanizatorii de aici au desfășurat o activitate sustinută la pregătirea patului germinativ și la efectuarea însămînțărilor. Nouă tractoare au fost mobilizate la discări, grăpări și executarea arăturilor, iar alte trei au lucrat în hotarele „Crinta” și „Șes” la însămînțarea grului pe 15 ha, astfel că unitatea a însumat această cultură pe 115 ha din cele 400 prevăzute pentru campania de toamnă.

C.A.P. MICĂSASA. Aici mecanizatorii au efectuat arături pentru însămînțări pe o suprafață de 20 ha teren în hotarele brigăzilor din Țăpu și Micăsasa.

C.A.P. VURPĂR. Două remorci ale secției de mecanizare, o remorcă proprietate a unității, șase atele și 30 de cooperatori au lucrat la transportul sfeclii de zahăr din hotarele „Valea Șalcăului” și „Roră”, punând la adăpost încă 40 tone de sfeclă. Trei mecanizatori au efectuat arături pentru însămînțări în hotarul „Groapa Ciresului”, trei discuri au fost mobilizate la pregătirea terenului în hotarul „Dealul furcilor”, unde mecanizatorii Dumitru Nistor, Ion Stupu și Nicolae Iacob au însumat grul pe 15 ha. Aceste rezultate au „urcat”

realizările „la zi” ale unității la 200 ha grâu însămînțat, față de indicatorul planificat de 480 ha.

C.A.P. AVRIG. Cooperatorii au însumat 27 tone de cartofi și au transportat din câmp și depozitat în șire 15 tone trifoi, iar mecanizatorii au însumat grul pe 20 ha în hotarul „Lezaret”.

C.A.P. AGNITA. Pentru aproape o sută de cetățeni din Agnita și Coves, duminică a fost o zi obișnuită de

lucru. Ei au muncit la transportul sfeclii de zahăr pe terenuri care au și fost arate de cele 15 tractoare ale secției I.M.A. În ziua respectivă au fost însumate 10 ha cu grâu și s-au pregătit alte 16 ha.

Pînă în prezent, la C.A.P. Agnita s-a însumat cu o rază întreaga suprafață planificată, de 100 ha, 12 ha cu secară masă verde și peste 100 ha cu grâu, existând posibilități ca pînă la 20 octombrie, lucrările de însămînțat să fie terminate pe întreaga suprafață de 370 ha.

Indicatorii planificați-rămîn numai în dosare?

Conform situației operative a Direcției agricole, pînă la data de 12 octombrie a.c. în cooperativă agricole culturile de toamnă au fost recoltate pe 64 la sută din suprafața planificată, sfecla de zahăr — de pe 38 la sută, însămînțatul grului s-a efectuat pe 22 la sută din indicatorul planificat, iar orzul a fost semănat pe 90 la sută din suprafața prevăzută.

În multe cooperative agricole, printre care Micăsasa, Șeica Mare, Șeica Mică, Agnita, Boien, Dirlas, Valea Vililor, Ghișasa de Sus, Ateș, Poplaca, Apoldu de Sus, Dobrica, Miercurea Sibiului, Hoghilaș, Mălin-crav, Ighisul Nou, Vărd, Alămor, Ar-

men, Bogatu Român, Ocna Sibiului, Apoldu de Jos, Singint, s.a., s-a terminat recoltarea cartofilor, iar altele, cum sînt cele din Armeni, Bogatu Român, Broșteni, Apoldu de Jos, Cristian, Roșia, Vurpăr, Velt, Hosman, Buia, Șeica Mică, Birghis, au încheiat stîrnușul producției de sfeclă de zahăr.

Lucrările de însămînțări sînt mai avansate — față de media realizată pe județ — în cooperativele agricole din Porumbacu de Sus, Porumbacu de Jos, Cîrtisoara, Scorei, Micăsasa, Agnita, Tălmăciu, Nocrich, Cristian, Poplaca, Miercurea Sibiului, Vurpăr, Armeni, Bogatu Român s.a. Demn de remarcat este faptul că mecanizatorii și cooperatorii din Mediaș au terminat însămînțarea grului și orzului de toamnă pe suprafețe planificate.

Rezultatele obținute în această campanie puteau fi și mai bune dacă timpul prielnic lucrului în câmp ar fi fost folosit cu maximum de eficiență în toate cooperativele agricole. Iată însă că în județul nostru există multe unități în care ritmul de lucru la stîrnușul producției de cartofi sau de sfeclă de zahăr de pe câmp este nesatisfăcător. În această situație se află cooperativele agricole din Cîrtisoara, Porumbacu de Sus, Scorei, Șeica Mare, Sura Mare, Noistat, Copsa Mică, Marpod, Brațelu, Selmibăr, Laslea, Cornățel, Alămor, Păuca.

În cooperativele agricole din Cîrnădău, Bazna, Boien, Biertan și Toplicea nu s-a intrat încă la semănatul grului.

Și încă un aspect. Confruntînd datele situațiilor operative ale Direcției agricole, rezultă că vitezele zilnice de lucru planificate atît la recoltări, cît și la însămînțări, sînt departe de a fi realizate față de indicatorii prevăzuți pentru perioada 8—12 octombrie a.c., de 7240 hectare, la însămînțări, 1268 hectare la recoltări cartofi și 512 hectare la recoltări sfeclă de zahăr în aceste patru zile s-au realizat doar 3710 hectare la însămînțări, 311 hectare cartofi și 238 hectare sfeclă de zahăr — cultură recoltată.

Ce au de spus în această privință specialiștii Direcției agricole, inginerii șefi și consilierii de conducere din cooperativele agricole?

În prezența tovarășului Nicolae Ceaușescu și a celorlalți conducători de partid și de stat a avut loc duminică INAUGURAREA TÎRGULUI INTERNAȚIONAL — BUCUREȘTI

Piața Școlii oferă privitorilor în această duminică însoțită de toamnă un amplex peisaj industrial dominat de masivele turle ale unor sonde, de profilurile unor instalații și agregate care prefăcuse pînă într-un original, impresionantul conținut al „Tîrgului Internațional București”, aflat la prima sa ediție. Rondul de flori din mijlocul pieței este înconjurat de drăpenele a 27 de state din patru continente prezente cu pavilioane naționale, măturile a largi participări, de care se bucură această prestigioasă manifestare, găzduită de Capitala patriei noastre.

Tîrgul Internațional București vine să confirme, încă de la prima sa ediție, progresul impetuos al industriei românești, aportul inteligenței tehnice, al cadrelor de specialitate, al clasei muncitoare la circuitul mondial de valori materiale, la intensificarea cooperării în domeniul industrial, tehnic și științific.

În această competiție de largi proporții se evidențiază pregnant capacitatea de export a industriei românești în domenii apreciate ca fiind cele mai active în comerțul internațional: construcția de mașini, produse ale industriei electrotehnice și electronice, ramuri care influențează direct ritmul progresului tehnic și economic în toate țările lumii. Mașinile și instalațiile românești puse azi un tot mai viu interes pe piața internațională.

Prezența a 728 de cunoscute firme de peste hotare, cu mașini, utilaje și produse atestă în mod limpede faptul că, în aceste zile, Capitala României a devenit un centru al industriei și tehnicii mondiale, tîrgul constituind prilejul unor fructuoase tranzacții.

... Este ora 9,30. Mii de locuitori ai Capitalei salută cu deosebit entuziasm, atîta la sosirea în vastă piață cît și de-a lungul aleii principale care duce spre pavilionul central, pe tovarășul Nicolae Ceaușescu, pe ceilalți conducători de partid și de stat, Emil Bodnăraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Maxim Birghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Leonte Răutu, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai Dălea, Mihai Gere, Ion Iliescu, Ion Ioniță, Vasile Patilinet, Ion Stănescu.

Mihai Marinescu, Ion Pătan. Răsună puternice aplauze, urale și ovatii, vibrante manifestări ale dragostei față de țară, față de secretarul său general, a încrederei de neîndrăguit în politica Partidului Comunist Român, de ridicare a României socialiste pe culmile civilizației și progresului.

În fața pavilionului central sînt prezenți membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale și organizații obștești, reprezentanți ai departamentelor economice și ai centrelor industriale, unor uzine și mari unități, ai Camerei de Comerț și Întreprinderilor de comerț exterior, un numeros public.

Sînt de față reprezentanții statelor și firmelor participante la această amplă manifestare economică industrială, specialiști din numeroase țări ale lumii.

Sînt prezenți șefii misiunilor diplomatice acreditate la București și alți membri ai corpului diplomatic. La festivitate asistă, de asemenea, numeroși corespondenți și trimisi speciali ai presei de peste hotare.

(Continuare în pag. a III-a)

Plecarea tovarășului Nicolae Ceaușescu la Sesiunea jubiliară a Organizației Națiunilor Unite

Tovarășul Nicolae Ceaușescu, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a plecat luni dimineață spre New York, pentru a participa la lucrările Sesiunii jubiliare a Organizației Națiunilor Unite, prilejuită de aniversarea a 25 de ani de la crearea acesteia înalt for internațional.

Tovarășul Nicolae Ceaușescu a plecat împreună cu soția sa, Elena Ceaușescu.

Cu același avion au plecat tovarășii Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, și Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, erau de față tovarășii Emil Bodnăraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Ilie Verdet, Maxim Birghianu, Florian Dănilache, Constantin Drăgan, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Manea Mănescu, Dumitru Popa, Leonte Răutu, Vasile Vilcu, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Petre Blajovici, Miron Constantinescu, Mihai

Dălea, Mihai Gere, Ion Iliescu, Ion Ioniță, Vasile Patilinet, Ion Stănescu, precum și soțiile conducătorilor de partid și de stat, vicepreședintii ai Consiliului de Miniștri, membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, ziariști.

Erau prezenți Leonard C. Meeker, ambasadorul S.U.A. la București, șefii misiunilor diplomatice acreditate în țara noastră și alți membri ai corpului diplomatic.

Mii și mii de cetățeni ai Capitalei, veniți la aeroport, fac o entuziasmată manifestare tovarășului Nicolae Ceaușescu. Răsună puternice aplauze, ovatii. Ei își exprimă sentimentele de dragoste și înaltă prețuire ce le nutrește față de conducătorul partidului și statului nostru. Tovarășul Nicolae Ceaușescu răspunde cu căldură aceluiașor mulțimii. Avionul oficial cu care călătorește spre New York tovarășul Nicolae Ceaușescu a decolat la ora 9.

(Agerpres)

Escală în Islanda

REYKJAVIK 12 — Trimisii speciali Agerpres, Nicolae Ploeanu, transmite: În cursul după-amiezii, avionul oficial la bordul căruia călătorește spre New York președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, a făcut o primă escală în Islanda.

Pe aeroportul Keflavik, împodobit cu drăpenele de stat ale României și Islandei, președintele Nicolae Ceaușescu și persoanele oficiale care îl însoțesc au fost întâmpinați de Kristjan Eldjarn, președintele Republicii Islanda, Einar Arnalds, președintele Curții Supreme, Petur Thorsteinsson, secretar general al Ministerului Afacerilor Externe, și altele persoane oficiale. A fost prezent ambasadorul României în Islanda, Vasile Pungan.

După ce i-a salutată pe Islandei oaspeți români, președintele Islandei i-a invitat la reședința sa de la Bessastadir, unde a oferit o recepție în

cîntecul președintelui Nicolae Ceaușescu și a soției sale, Elena Ceaușescu.

Au participat, din partea română, Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv al P.C. Român, secretar al C.C. al P.C.R., deputat în Marea Adunare Națională, și Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, iar din partea islandeză Johanna Hafstein, primul ministru, Emil Jonsson, ministrul afacerilor externe, Gylfi Gisslason, ministrul comerțului și culturii, Asgeir Asgeirsson, fost președinte al Republicii, Bigir Finnsson, președintele Parlamentului, Olafur Johannesson, președintele Partidului Progresist, Ludvik Josefsson, liderul Grupului parlamentar al Alianței populare, Hannibal Valadmarsson, președintele Alianței liberale de stînga, și altele oficialități islandeze. Erau prezenți și șefii misiunilor diplomatice acreditate la Reykjavik. Cei doi președinți au rostit toasturi.

În decada I a lunii octombrie

UN RITM ÎMBUNĂTĂȚIT

Conștienți de faptul că sarcinile anuale de plan trebuie îndeplinite integral, că trebuie să se achite de angajamente asumate, colectivele din întreprinderile industriale ale județului nostru și-au accelerat ritmul în activitatea de producție. Ca urmare, în prima decadă a lunii octombrie s-a realizat planul lunar al producției marfă în proporție de 31,5 la sută.

Desigur, este o situație îmbunătățită, dar nu la nivelul cerințelor. O impulsivitate a finalizării producției în fiecare decadă și din partea unor întreprinderi cum sînt: „Record” Sibiu, toate unitățile Combinatului de piele și încălțăminte, Uzina de reparări Sibiu, „Emailul roșu” Mediaș, „Tirnavă” Mediaș și altele ar fi ridicat nivelul realizărilor.

Consemnăm cîteva din rezultatele obținute de întreprinderile care și-au adus contribuția la înregistrarea acestei medii de 31,5 la sută la nivelul industriei județului.

● **UZINA DE PIESE AUTO SIBIU** și-a realizat sarcinile la producția marfă în mod ritmic și în prima decadă a lunii octombrie. Din planul primei luni a trimestrului IV s-a realizat 33,9 la sută, obținîndu-se peste prevederile, piese auto în valoare de peste 300.000 lei.

Modul în care sarcinile au fost îndeplinite luna de lună de către acest colectiv a asigurat îndeplinirea integrală a planului anual cît și a angajamentelor. De altfel, din angajamentul de 4,2 milioane

lei producție peste plan, pe 9 luni au fost realizate peste 3,1 milioane lei.

● **COMBINATUL TEXTIL CÎSNĂDIE** a obținut în prima decadă a lunii octombrie rezultate deosebite. După cum ne informează șeful serviciului plan, I. Pleșca, din planul lunar al producției marfă s-a realizat în aceste prime 10 zile 35,9 la sută. Dintre unitățile combinatului, depășiri substanțiale au înregistrat Uzinele textile și „Mătasea roșie”, care au încheiat prima decadă cu 42,5 la sută și respectiv 34,7 la sută din planul lunii octombrie.

Printre produsele realizate peste plan, în această perioadă amintim: 400 mp covor plușat, 2.700 mp țesături finite și 1.600 kg fire.

● **LA I.R.U.M. SIBIU** în decada recent încheiată s-a realizat 36,7 la sută din planul lunar al producției marfă. Buna desfășurare a procesului de producție a permis finalizarea în această perioadă a 10 circulare de țivit destinate exportului în R.S. Cehoslovacă, 3 încălțătoare frontale pentru sectorul forestier, cît și executarea părților ce-i revin din planul de colaborare cu I.R.U.M. Reghin a încă 5 încălțătoare frontale.

În atenția conștientului de aici a stat în permanență și realizarea angajamentelor asumate. Adăugîndu-se depășirea înregistrată în această decadă, față de angajamentul anual la producția marfă a mai rămas de realizat circa 200.000 lei, valoare care va fi, desigur, depășită.

Dincolo de aparențe...

Îi vedem în fiecare zi. Figuri cunoscute. Îi vedem intrînd sau ieșind de la uzine, din fabrici, Muncitori. Fiecare purtînd amprenta fizionomiei proprii. Fiecare cu preocupările lui. Zicem: „oameni obișnuiți”. Așa este. Numai că, dincolo de aparențe, fiecare are o personalitate distinctă, care se însușește la trăsătura colectivului, dar fără a fi asimilată. Posibilitățile largi de manifestare de azi — în toate domeniile — cristalizează figuri de oameni, caractere deosebite de puternice. Ne-o demonstrează și numele o incursiune în faptul cotidian... Mă aflu în cabinetul tehnic al u-

zinei „Independența” din Sibiu. Inginerul Marin Mihai mă „instruiește”: știu eu ce-i un lanț cu role? Și-mi demonstrează negru pe alb că lanțul cu role fabricat de uzina lor este pur și simplu un punct de plecare în amplificarea gamei de S.D.V. de producție românească. Căci lanțul ăsta — folosit la tracțiunea dintre diferitele mecanisme ale utilajelor chimice, agricole etc. — a fost inițial un sortiment buclucas la „Independența”. Nu era lot expediat după care să nu se primească reclamații. Și totul se datoră lipsei unui instrument cu care să verifice exact dimensiunile orificiilor

de îmbinare — pasul la elipse, cum le spun ei — ceea ce determină un montaj cu piese inegale și, în consecință, uzaj rapid, nepermis de rapid. Oricît și-au

File de reportaj

bătut oamenii capul, oricîtă literatură de specialitate au consultat, deficiența părea fără remediu. Ei, și ai fi zis că totul a fost lăsat în plata domnului, consolația devenind generală cînd s-a produs revirimentul... Doi oameni, maestrul Ioan Blotor și

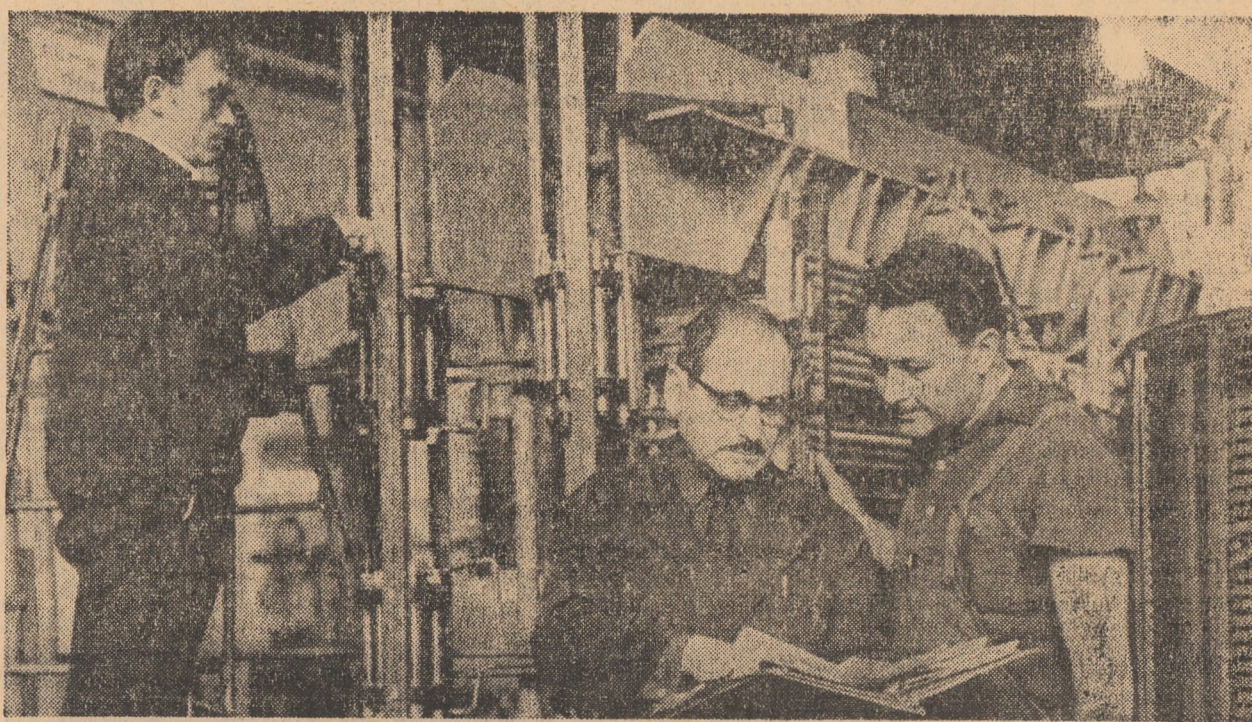
strungarul Udo Dengel, au pus la inimă necazul uzinei. Dar, din modestie, fără să sufle o vorbă, s-au apucat de treabă în tăcere. Cu ce au început, nu știu. Cert e că „muzele” le-au dat o interesantă inspirație. Cît au lucrat, iarăși nu știu. Cît au făcut într-o zi inginerul Marin Mihai s-a trezit cu ei intrînd val-virî în biroul cabinetului tehnic. La privirile mirate ale celor de față, cei doi tovarăși de muncă au pus pe masă un aparat.

— Ce-i ăsta?
— Solvarea producției de lanțuri.
L-a luat inginerul, l-a sucit, l-a

învrîtit, și dintr-o dată a ieșit totul. „Măi, fir-ar să fie!” L-au probat. Nu o dată; de mai multe ori. Totul funcționa normal, aparatul executînd fără erori măsurători de ordinul micronilor. Regula la o cotă nominală — cerută de reperul fabricat — aparatul își arată pe un cadran aparaturile cu role, s-a dovedit a avea un câmp larg de aplicabilitate. Ce a însemnat el pentru uzină? Alfa și omega producției de lanțuri. Sau, în cifre absolute vorbind, aproape 200.000 lei economii anuale.

— Ce e nou la dv. tovarășe director?

(Continuare în pag. a III-a)
VIRGIL LAZĂR



În secția de reparat a aparatelor electrice de la I.R.E. Sibiu a fost conceput un transformator special de mare putere (3,4 MVA), folosit la încercarea aparatului de comutație. În fotografie: maestrul Lucian Baban, mijloc, Paul Hermann, dreapta, șef de lot și Alexandru Lorenc electrician bobinator, efectuînd lucrări de montare

Foto: Fred NUSĂ

SPORT ... SPORT ... SPORT

FOTBAL, DIVIZIA B

Între 5-0 și 5-2 s-a furișat
(din nou) automulțumirea

Încadrată de culorile ruginite ale unei duminici, blinde de toamnă, asistăm la un foarte numeros public, pentru care tribunele stadionului Metalul s-au dovedit înguste, partida dintre C.S.M. Sibiu și U.M. Timișoara s-a consumat duos ca o idilă... dacă s-ar fi încheiat cu scorul de 5-0, în minutul 67...

... 67 minute de fotbal curat, spectaculos, aplaudat la scenă deschisă pentru ca, apoi, să urmeze 23 de minute care au lăsat peste preaplinul satisfacției un gust amar. Ultima impresie! Ei bine, ultima impresie rămâne că C.S.M. Sibiu nu s-a lăsat de meteahna cea veche, făcându-ne să respirăm ușurați după fiecare evoluție pe teren propriu. Să nu se înțeleagă cumva că ne-a fost teamă, de data aceasta, că U.M. Timișoara ar fi putut să egaleze. Adversarul a fost prea firav ca să poată răsturna piramida de goluri pe care au construit-o metodic elevii antrenorului M. Negru până în min. 67. Dar, am atenționat de cîteva ori la rînd în cronicle noastre că echipa sibiană manifestă o tendință de loc sănătoasă în partida pe care le dispută acasă: după ce

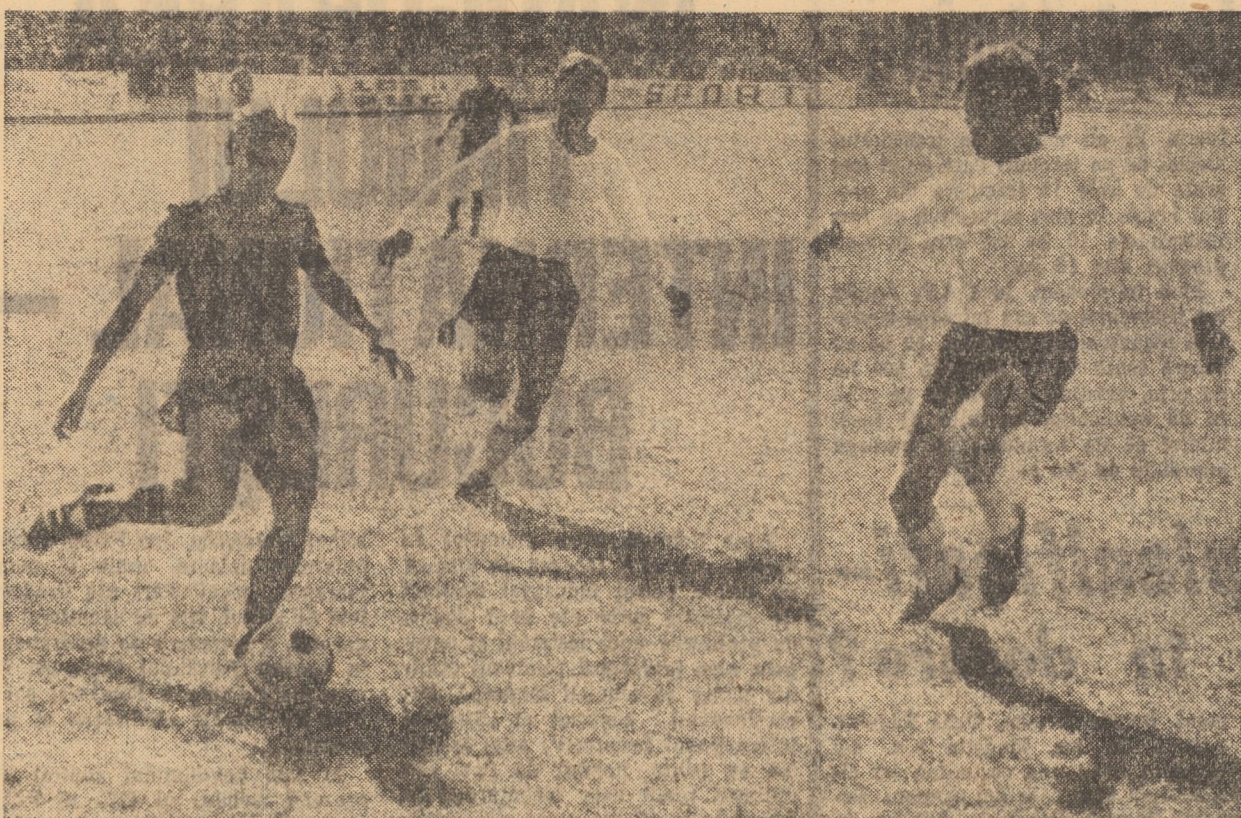
și asigură victoria (nu cumva să se înșele vreodată!), înscrind un număr de goluri, intervine oca "parcare" leneșă în așteptarea fluierului final. Așa s-a întâmplat și duminică spre dezamăgirea spectatorilor și, poate, a jucătorilor înșiși. Deci cine e de vină dacă nu automulțumirea de care dau dovadă sistematic jucătorii în fiecare final de partidă?

Considerațiile de mai sus nu vor minimaliza de loc victoria meritată, muncită și aplaudată a C.S.M. Sibiu. Una peste alta, a fost un joc frumos, deschis — din partea ambelor formații — în care eficacitatea atacantilor gazdă și-a spus cuvîntul începînd din minutul 9 al partidii cînd Mihai deschide surprinzător scorul. Au urmat, la rînd, alte patru goluri sibieni înscrise de Ungureanu (min. 17, la un corner executat precis de Crețu), Stoicescu (min. 34, din centrarea lui Schwartz), Rădoi (min. 55 — dintr-o frumoasă acțiune personală) și din nou Stoicescu (min. 60 — cel mai frumos gol al partidii), pentru ca apoi să asistăm cu stupeoare la două goluri înscrise pe contra-

ta de extremul dreptă timisorean Lăncu. Fundeșul Mihai, plecat în voiaj la atac, n-a reușit să-l mai ajungă din urmă pe Lăncu, portarul Liebhart nu s-a concentrat suficient și... 5-2, prin golurile înscrise în minutele 67 și 80, în două faze perfect identice... Asadar, o partidă care avea toate șansele să constintească o victorie cu 5, 6 sau chiar 7 goluri pentru sibieni, se încheie la o diferență modestă, dacă ținem seama de valoarea adversarilor Prilei pentru reflecție...

Sibienii au jucat în formula: Liebhart, Zaharia, David, Rădoi, Mihai — Constantin, Elișcă — Crețu, Ungureanu (min. 46 Rădoi), Stoicescu (min. 77 Voicu), Schwartz. A arbitrat corect Z. Szecsei (Tg. Mureș).

VIOREL CUCU



Fotbal, divizia C

MINAUR ZLATNA—INDEPENDENȚA SIBIU 1-2 (0-1)

Sinceri să fim, nu ne așteptam ca Independența să obțină mai mult de un draw pe terenul din Zlatna, în fața unei echipe care, de regulă, nu „iarță” acasă și care în campionatul trecut se dovedise, de departe, cea mai bună echipă din serie. De aceea performanța metalurgistilor sibieni apare cu atât mai valoroasă, meritul acestei victorii revenind întregii echipe, care a jucat cu mult curaj.

Oaspeții reușesc deschiderea scorului prin Boboloț (min. 12) pentru ca imediat după reluare Cherciu (min. 47) să transforme impecabil o lovitură liberă, ridicînd rezultatul la 2-0. Cu 7 minute înainte de sfîrșitul partidii, gazdele reduc din handicap.

A.S.A. SIBIU—AURUL BRAD 1-0 (1-0)

Deși au învins doar la limită, militarii sibieni nu se par în revine de formă, jocul lor avînd acum mai multă cursivitate și maturitate. După un început foarte bun, — cînd gazdele reușesc deschiderea scorului, prin Ulici (min. 6) — atacanții sibieni încearcă în continuare strîngerea apărării echipei din Brad prin acțiuni individuale (capitol la care excellează Matias), lucru de care profită oaspeții, care se apără calm și contraatacă periculos. De la militarii ne-a plăcut

Handbal, divizia A(f)

C.S.M. Sibiu—Confecția Buc. 13-13 (6-10)

Dacă ținem seama de faptul că handbaliștii de la Confecția București au jucat în prima parte a partidii mai bine, în special în atac, unde au fost mai agresivi (scor 6-10) și de faptul că la scorul de 13-13, în ultimul minut de joc — acestea au ratat o lovitură de la 7 m, primă ilie, dacă adăugăm la toate acestea și arbitrajul sub orice critică, prestat de cuplul craiovean V. Co-

jocari și F. Mihăilescu, atunci putem afirma că punctul cîștigat este foarte prețios pentru gazde. Cu toată diferența din prima repriză, sibienii puteau obține victoria dar aceasta le-a fost refuzată de către arbitrii care, în ultimele 30 de secunde de joc, nu au acordat o lovitură de la 7 metri, la un fault comis asupra lui Brezaie la semicerc!

Divizia B (m)

Independența-Timișul Lugoj 25-16 (12-8)

Duminică, handbaliștii de la Independența au realizat o nouă victorie, învingînd pe Timișul Lugoj, o formație cu jucători rutinați și cu vechi state de servicii în prima divizie a țării. Oană, Savu și Stenzel — autori

a 16 goluri — au format un atac necrușător, dovedind, alături de ceilalți coechipieri, că echipa merită locul de lider al seriei, cu mari speranțe pentru divizia A.

I. IONESCU

Textila Cisnădie—Metalul Copșa Mică

16-12 (9-6)

Joc plăcut, aplaudat de cei 2000 de spectatori prezenți pe terenul Textila. În prima parte a partidii, oaspeții joacă de la egal la egal și chiar con-

duc, dar în repriza secundă Textila se detașează și cîștigă clar cu 3 goluri diferență.

După un joc anost

C.F.R. Arad — Gaz metan Mediaș
3-0 (2-0)

În compania cefeștilor arădeni, medieșenii au evoluat foarte slab pierzînd la un scor de... neaprezențare. După cum ne-a informat antrenorul medieșan Mihai Luca, echipa Gaz metan a avut o comportare de nerecunoscut, fiecare component a jucat mult sub posibilități. Partida, lipsită de faze spectaculoase, nu poate obține în ansamblu decît un calificativ submediocr. „Am văzut la lucru două formații care au prestat un joc anost din toate punctele de vedere. Faze de poartă au fost foarte puține. Gazdele, deși au concretizat din greșeli puține ale apărătorilor noștri, au meritat totuși victoria (primele două goluri au fost facilitate de Deak, iar al treilea de Ioc). Scorul este cu adevărat sever, dar după felul cum băieții mei s-au comportat, este just. Noi am jucat bine doar 14 minute, ceea ce este mult prea puțin...” Orice comen-

taru asupra acestui întîlniri ar fi de prisos. Este necesar totuși să specificăm că medieșenii au avut o evoluție bună numai atîta timp cît scorul a rămas alb. O dată cu deschiderea lui (min. 14), echipa și-a pierdut complet busola. De asemenea, spre finalul primei reprize, la scorul de 2-0, gazdele au ratat și o lovitură de la 11 m. Despre oaspeții nu se poate spune decît că în două situații de atac, ar fi putut să puncteze, dar Moldovan și Gărtner le-au irosit cu semănătate...

Cele două înfrîngeri consecutive (de la Satu Mare și Arad) au coborît formația medieșană patru poziții în clasamentul seriei, ajungînd acum pe locul 13, în vecinătatea zonei retrogradării. Nu-l mai puțin adevărat că și programul le-a fost defavorabil: din 9 partide, 6 le-a sustinut în deplasare.

S. GHEORGHE

Rezultate - clasamentul - etapa viitoare

C.S.M. Sibiu—U.M. Timișoara	5-2	9. Electrop. Craiova	9 3 3 3	9-13	9
C.F.R. Arad—Gaz metan Mediaș	3-0	10. C.F.R. Arad	9 4 0 5	9-11	8
Metalurgistul Cugir—C.S.M. Reșița	2-0	11. Gloria Bistrița	9 4 0 5	9-17	8
Crisul Oradea—Electrop. Craiova	2-2	12. Olimpia Oradea	9 3 1 5	8-11	9
Politeh. Timișoara—Olimpia S.M.	2-0	13. Gaz metan Mediaș	9 3 1 5	11-16	7
Corvinul Huned.—Vagonul Arad	0-0	14. C.S.M. Reșița	9 2 1 6	11-10	5
Minerul Anina—Olimpia Oradea	1-0	15. U.M. Timișoara	9 2 1 6	9-15	5
Gloria Bistrița—Minerul B.M.	3-2	16. Vagonul Arad	9 1 2 6	3-10	4

CLASAMENTUL:

1. Politeh. Timișoara	9 6 2 1	18—7	14
2. C.S.M. Sibiu	9 6 1 2	22—9	13
3. Minerul Anina	9 6 0 3	11—7	12
4. Crisul Oradea	9 4 4 1	14—10	12
5. Corvinul Huned.	9 5 1 3	12—9	11
6. Olimpia S. Mare	9 5 0 4	8—8	10
7. Minerul B. Mare	9 4 2 3	13—13	10
8. Metalurg. Cugir	9 3 3 3	12—13	9

Etapa viitoare (18 octombrie): C.F.R. Arad—Politehica Timișoara, Olimpia Oradea—Olimpia S. Mare, Electroputere Craiova—Minerul Anina, Gaz metan Mediaș—Vagonul Arad, U.M. Timișoara—Metalurgistul Cugir, Gloria Bistrița—Crisul Oradea, C.S.M. Reșița—Minerul B. Mare, Corvinul Huned.—C.S.M. Sibiu.

azi...

azi...

azi...



Centrul meteorologic Sibiu comunică: Vreme în general călduroasă cu cerul variabil. Vîntul va sufla slab pînă la potrivit din sectorul nord-vestic. Minimele vor fi cuprinse între 3 și 7 grade, iar maximele vor oscila între 17 și 22 grade. Dimineața ceață locală.



SIBIU: PACEA: Patricia și muzica (orele 9,00; 11,30; 14,00; 16,30; 19,00; 21,00); ARTA: Păsările (orele 10,00; 12,30; 16,00; 18,30; 20,45); Tineretului: Sub semnul lui Monte Cristo (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Mayerling (orele 9,00; 11,15; 14,00; 16,30; 19,00;

21,15); Tineretului: Ferestrele timpului (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); UNIREA: Războiul (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Să trăim pînă luni (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

AGNITA: 8 MAI: Afurisitul de bu-

nie (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00).



Cadru din filmul „Ferestrele timpului”



18,00 Deschiderea emisiunii. Microavanzieră.
18,05 Ce știți despre viața profesională?
18,40 Cronica literară.
18,55 Viața muzicală. Ce aduce noua stagiune de operă?
19,15 Anunțuri — publicitate.
19,20 1001 de serii.
19,30 Televizorul de seară.
20,00 Reflector.
20,15 Seară de teatru „Schimbui” de Paul Claudel.
22,05 Reportaj TV.
22,25 Televizorul de noapte.
22,40 Ecouri. Al V-lea Festival internațional „George Enescu”. Actul al II-lea din baletul „Giselle” de A. Adam (fragment).
23,15 Închiderea emisiunii.

Fază din meciul C.S.M. Sibiu—U.M. Timișoara. Schwartz în plină acțiune în careul advers

Rugby, divizia A

Agronomia Cluj—C.S.M. Sibiu 9-0

MIRCEA BIȚU

P.S. Nu cunoaștem reținele care a condus la programarea partidii de div. C după jocul C.S.M.—U.M. Timișoara. Sperăm că această programare nu are sensul de a permite a cel dezințării al organizatorilor față de înfrîngerea acestei divizi. Pentru că, duminică, echipele competitive nu au fost alifate corect, iar ceasul a rămas... imobil. Cine ar fi trebuit să se îngrijească de aceste amănunte?

VITROMETAN MEDIAȘ—UNIREA CRISTURU SECUIESC 3-2 (2-2)

Pentru Vitrometan au marcat Zăpodanu (min. 28), Moga (autogol, min. 30), Sundiac (min. 78), iar pentru oaspeți — Uță (min. 13) și De-meter (min. 32). Spre sfîrșitul partidii, au fost eliminați jucătorii Cimpu (Vitrometan) și Molnar (Unirea) pentru lovituri repetate ale adversarilor. A condus slab S. Aron (Petrosani).

INDUSTRIA SIRMIEI C. TURZII—METALUL C. MICĂ 2-0 (0-0)

M. FALICIU

Volei, divizia B

Victorii în deplasare

La 11 octombrie au început întrecerile din cadrul diviziilor naționale B și școlare.

Iată rezultatele:

Medicina Tg. Mureș—Drapelul roșu Sibiu 0-3 (0)
C.F.R. Timișoara—A.S.A. Sibiu 2-3 (m).

DIVIZIA ȘCOLARĂ

Școala sportivă Sibiu—Liceul nr. 2 Tg. Jiu 3-0 (0); Școala sportivă Sibiu—Liceul „Ecaterina Teodorescu” Tg. Jiu 3-0 (m); Liceul agricol Sibiu—Liceul nr. 2 Rim. Vilcea 0-3 (0); Liceul Miercurea—Liceul Pitești 3-0 (forfait).

Atletism „Crosul speranțelor”

Duminică, pe aleile din parcul Subarini s-a desfășurat un interesant „Cros al speranțelor”, care a reunit la start 122 sportivi din 5 secții atletice: Școala sportivă Sibiu, Școala sportivă Șoimii, A.S.A. Bumbacul Cisnădie și Grupul școlar M.I.A. Sibiu.
Iată cîștigătorii, pe categorii:
Juniori III (fete): 1. V. Blot, Școala sportivă Sibiu; (băieți) 1. O. Nicula, Școala sportivă Șoimii, Juniori II (fete): 1. A. Munteanu, Școala sportivă; (băieți) 1. C. Lăron, Școala sportivă Sibiu, Juniori I (fete): 1. D. Drăgoi, Șoimii; (băieți) 1. M. Damian, Școala sportivă Sibiu; Seniori: 1. T. Măndea, A.S.A. Șoimii; 1. A. Fanea, Școala sportivă Sibiu.

Întreprinderea de transporturi Sibiu

comunică:

Cu începere din 15 octombrie 1970, pe traseul Sibiu—Păltiniș se va circula conform programului de mai jos:

Plecări Sibiu	Plecări Păltiniș
7	9
11	13
15	17

Pentru satisfacerea eventualelor cereri vor fi programate și dubluri.

Șantierul 1012 instalații Sibiu

str. Turismului 12

vinde din stocuri disponibile
MATERIALE SANITARE ȘI ELECTRICE

Uzina „BALANȚA” Sibiu

ANGAJEAZĂ DE URGENTĂ:

- strungari
- frezori
- rectificatori.

În meseriile de mai sus se angajează și pensionari, limită de vîrstă bărbați 62 ani, femei 57 ani, cu pensia și salariul întreg.

Cei interesați se vor prezenta la sediul uzinei, la biroul personal între orele 10,30—13.

Uzina metalurgică de metale neferoase Copșa Mică

ANGAJEAZĂ PRIN CONCURS,

începînd cu data de 15 octombrie 1970:

- un inginer constructor sau inginer mecanic, pentru postul de șef serviciu investiții și
- trei ingineri constructori sau mecanici, începînd cu data de 1 ianuarie 1971.

Condițiile de salarizare conform anexei III/2 la H.C.M. 914/1968.

Informații suplimentare la telefon 32, interior 136 sau la sediul unității.

Combinatul industriei alimentare

„VINALCOOL” Sibiu

ANUNȚĂ

că potrivit art. 2 din Decretul 504/57 vinificarea strugurilor se poate face numai de către unitățile socialiste și întreprinderile care au sarcină de plan și de cultivatorii de vii din producție proprie.

Vinificarea strugurilor de către alte persoane decît cele arătate mai sus constituie contravenție și se pedepsește potrivit articolului 19 aliniatul C și 20 din hotărîrea nr. 2500/1969 cu amendă de la 1 000—3 000 lei, precum și confiscarea vinului și a ambalajelor.

Uzina de piese auto Sibiu

angajează de urgență, în număr nelimitat, indiferent de categoria de încadrare, muncitori în meseriile de:

- STRUNGARI
- FREZORI
- RECTIFICATORI.

Direcția comercială județeană Sibiu

angajează:

- 2 ECONOMIȘTI
- 1 TEHNICIAN CONSTRUCTOR
- 1 INGINER CONSTRUCTOR.

Condițiile de încadrare sînt cele prevăzute în H.C.M. nr. 914/1968.

Informații suplimentare se pot obține la sediul Direcției comerciale din Sibiu, B-dul Victoriei nr. 1—3, telefon 1 38 15 și 1 28 73.

MICA PUBLICITATE

Vind cazan țuică 160 l, complet. Informații str. Gheorghe Asachi nr. 37, Turnișor, telefon 7 17 74.

Vind motocicletă MZ 125 ultimul tip. Sibiu, Hipodrom, bloc 25, apartament 50.

actualitatea internațională

Declarația făcută de președintele sesiunii Adunării Generale a O.N.U., Edvard Hambro, trimișilor speciali ai Agerpres la Națiunile Unite, Adrian Ionescu și Constantin Alexandroaie

NAȚIUNILE UNITE — Președintele celei de-a 25-a sesiuni a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite, Edvard Hambro, a făcut o declarație trimișilor speciali ai Agerpres, Adrian Ionescu și Constantin Alexandroaie, în care se spune: În primul rând, doresc să-mi exprim satisfacția de a avea ocazia să-mi adresez, prin intermediul dv., opinii publice din România, nu numai în calitate de președinte al acestei sesiuni, dar și pentru că sunt norvegian, și între guvernul și popoarele noastre au existat dintotdeauna, iar în prezent mai mult ca oricând, relații extrem de bune și apropiate.

În calitate de președinte al actualului sesiuni trebuie să subliniez, de la bun început, că lucrările se desfășoară în două etape. Am avut o primă parte din sesiunea ordinară, în care fiecare an, consacrată dezbaterilor generale. În afară de acestea are loc o sesiune jubilară.

În legătură cu semnificația sesiunii jubilară, în cadrul căreia vor fi făcute în fața Adunării Generale declarații de către șefii de state și guverne, Edvard Hambro, a arătat că: „Se urmărește, astfel, o nouă consacrare a tuturor principiilor Cartei.

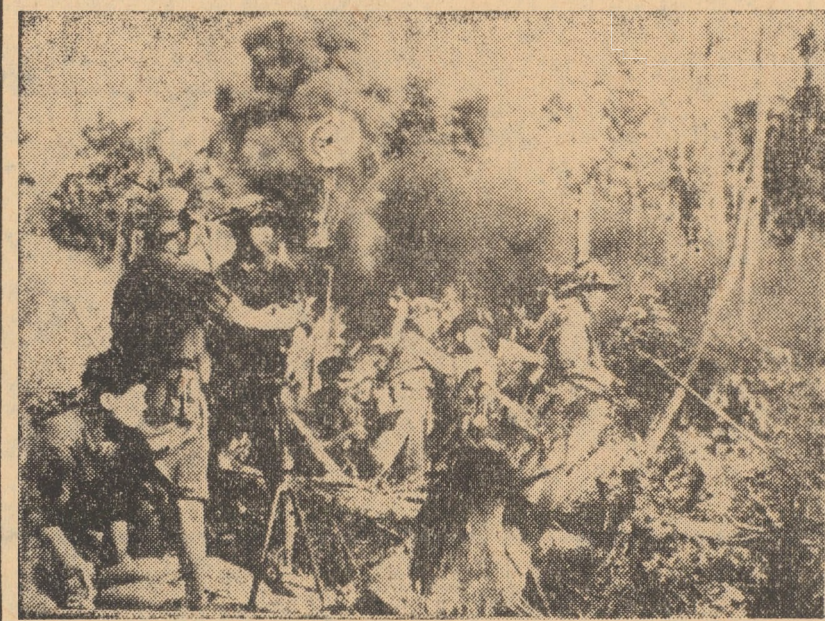
Sint declarații ale oamenilor de stat cei mai autorizați, care vor da o nouă încredere popoarelor lumii,

ce au privit îndreptate spre organizația noastră și urmăresc cu speranță activitățile ei. Cu atât mai mult cu cât aceste declarații, expuse într-un asemenea cadru solemn de la înalta tribună a Națiunilor Unite, prezintă o importanță și un interes cu totul deosebite. Toate popoarele lumii așteaptă înțărirea rolului și eficacității Națiunilor Unite în viața internațională.

Subliniind cadrul propice pe care îl oferă Națiunile Unite pentru eforturile în direcția progresului și cooperării între țări în vederea asigurării păcii și încrederii între popoare, președintele sesiunii a menționat că „În această misiune un rol important revine tuturor țărilor membre, atât marilor puteri, cât și țărilor mici și mijlocii. Națiunile Unite constituie o organizație a tuturor statelor, mari și mici, care trebuie să-și aducă fiecare, în deplină egalitate, în condiții democratice, aportul lor în acest cadru la cooperarea prietenească, strinsă, plină de încredere — ceea ce exclude soluții unilaterale — factor care poate asigura viabilitatea organizației Națiunilor Unite”.

Referindu-se la o recentă declarație a președintelui Consiliului de Stat al României, Nicolae Ceaușescu, în legătură cu faptul că Organizația Națiunilor Unite îi revine un rol

remarcabil în adâncirea cooperării între toate națiunile, președintele celei de-a 25-a sesiuni a Adunării Generale a O.N.U., Edvard Hambro, a subliniat: „Sint foarte fericit de ocazia pe care o voi avea de a-mă întâlni cu președintele țărilor dv., aici, la Națiunile Unite. Nu numai pentru că îl admir foarte mult, dar și pentru că sint profund convins că politica externă a României se bazează pe principiile Cartei Organizației Națiunilor Unite și pe voința fermă de a găsi noi posibilități pentru o și mai strinsă cooperare cu toate statele lumii și în mod deosebit cu cele europene, indiferent de sistemul lor politic, social și economic”.



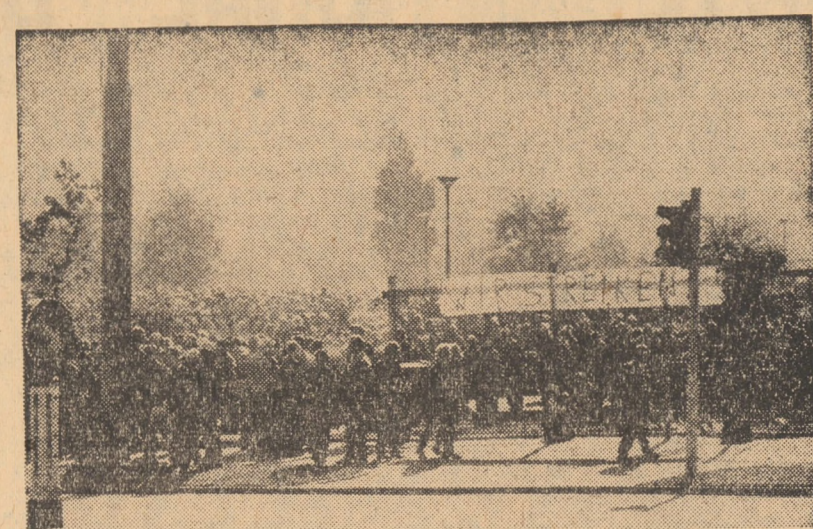
VIETNAMUL DE SUD. Atac al F.N.E. asupra pozițiilor inamice pe dealul 935 și în regiunea Coc Bai în partea de vest a provinciei Thua Thien.

BOLIVIA Preocupări pentru consolidarea puterii noului guvern

La Paz 12 (Agerpres). — Știrile sosite din Bolivia reliefează că noul șef al statului, generalul Juan Jose Torres, este preocupat de înțărirea sprijinului ce l-a obținut pentru dețurarea încercării de forță a militarilor de dreapta. Faptul că în guvernul său au fost incluși 9 civili și 5 militari reflectă, după părerea agenției Associated Press, tocmai o asemenea preocupare. Atenția sa este îndreptată mai ales spre menținerea sprijinului primit din partea puterii centrale sindicale „Confederația lucrătorilor boliviene”, condusă de Juan Lechin. Acesta din urmă a declarat că îl va susține pe Torres, dar și-a retras propunerile ca reprezentanți ai „Confederației lucrătorilor boliviene”. Să facă parte din guvern. Cu toate acestea se menționează că noul ministru al muncii, Abel Ayoroa, a avut strinse legături cu organizațiile sindicale, ministrul pentru problemele sănătății și prevederilor sociale este lider al partidului „Acțiunea revoluționară a muncitorilor”.

Torres a reafirmat, la ultima sa conferință de presă, intenția guvernului său de a proceda la „naționalizarea progresivă a companiilor străine care vor acționa contrar intereselor țării” și a promis înțărirea rolului statului în exploatarea resurselor naturale boliviene.

Se anunță, pe de altă parte, că inițiatorul loviturii de stat, generalul Rogelio Miranda, a primit din partea autorităților argentine azil politic și că el ar putea fi autorizat să părăsească Bolivia. Cei doi lideri militari ai rebeliunii, care se baricaseră în cazarma „Miraflores” refuzând să depună armele, par să se fi resemnat, recunoscând autoritatea guvernului instalat de Torres.



R.F. A GERMANIEI. De citeva zile în regiunea bazinului Ruhr s-au înregistrat greve de avertisment în semn de protest împotriva tergiversării din partea patronatelor de a încheia noile contracte colective de muncă

• PREȘEDINTELE R.S.F. IUGOSLAVIA, IOSIP BROZ TITO, s-a reîntors duminică seara la Belgrad după turneul de cinci zile întreprins în Europa. Președintele Tito a făcut vizite oficiale în Belgia și Luxemburg și a conferit, în cursul unei scurte șederi la Bonn, cu cancelarul Republicii Federale a Germaniei, Willy Brandt.

• ÎN PORTO RICO, SITUAȚIA REVINE TREPTAT LA NORMAL după inundațiile catastrofale produse săptămâna trecută. Potrivit unui bilanț incomplet, inundațiile s-au soldat cu cel puțin 50 de morți și dispăruți, aproximativ 10.000 de persoane rămase fără adăpost și pierderi materiale evaluate la peste 50 milioane dolari.

• ÎN ULTIMII CINCI ANI, comerțul Pakistanului cu țările socialiste s-a dublat, relevă într-un număr recent ziarul „Pakistan Times”. Dezvoltarea rapidă a acestor relații, subliniază ziarul, este o urmare a condițiilor avantajoase în domeniul comerțului oferite de țările socialiste țărilor în curs de dezvoltare.

COORDONATE UNIVERSALE

• UNA DIN CELE MAI MARI COM-PANII CARBONIFERE DIN ASTURIA — „SOLVEY” — a anunțat că intenționează să-și închidă minele, urmând ca sute de muncitori să-și piardă locurile de muncă.

Începând din anul 1967, circa 30 de întreprinderi carbonifere din Asturia și-au închis porțile, concedind aproximativ 4.000 de oameni, iar în anul 1970, guvernul spaniol a adoptat un „plan de restructurare a industriei carbonifere”, care prevede închiderea tuturor minelor considerate nerentabile.

• LA HELSINKI S-AU ÎNCHIEAT LUCRĂRILE CONSILIULUI UNIIUNI DEMOCRATE A POPORULUI FINLANDEZ pe a cărei agendă au figurat problemele situației politice din țară și sarcinile acestor organizații de masă. În urma celor două zile de dezbateri, participanții au adoptat o serie de rezoluții în care se subliniază hotărârea Uniunii de a se pronunța pentru continuarea colaborării între partidele membre ale coaliției guvernamentale și pentru traducerea în viață a programului guvernamental.

• CUNOSCUTUL COMPOZITOR GREC MIKIS THEODORAKIS a sosit la Roma, venind de la Paris, pentru a începe repetițiile pentru primul său spectacol muzical de la eliberarea din închisoare, (intitlat „Theodorakis dirijează Theodorakis”). Premiera va avea loc la Roma în ziua de 19 octombrie, după care va fi organizat un turneu de șase luni în Franța, R.F. a Germaniei, țările scandinave, Marea Britanie, Statele Unite și Canada.

• DUMINICĂ ȘI-A DESCHIS PORȚILE cel de-al 57-lea Salon internațional al automobilului de la Paris. În acest an, Salonul Internațional a fost vizitat de 1.020.000 de persoane.

• PRIMUL MINISTRU AL DANEMARCEI, HILMAR BAUNSGAARD, a sosit la Stockholm într-o vizită oficială de cinci zile la invitația premierului suedez, Olof Palme. Premierul danez va avea o serie de întrevederi cu membrii guvernului suedez asupra unor probleme internaționale actuale și cooperării între cele două țări nordice.

• LA NANCY, s-a încheiat cel de-al 5-lea Salon internațional de securitate a muncii, în cadrul căruia a avut loc concursul celor mai bune invenții de tehnică a securității muncii, adaptabile la mașini și utilaje. România a luat premiul I pentru următoarele invenții: dispozitiv de protecție la mașini de frezat cu ax vertical și dispozitiv de protecție la fierăstrău circular cu masă mobilă, autor ing. Minetos Nicolae de la Institutul de cercetări științifice pentru protecția muncii.

Un document al delegației R.D. Vietnam la Conferința de la Paris

Paris 12 (Agerpres). — Purtătorul de cuvânt al delegației guvernului Republicii Democratice Vietnam la Conferința cvadripartită de la Paris în problema vietnameză a dat publicității un document în legătură cu recentele propuneri ale președintelui S.U.A., Richard Nixon, privind Indochina. După ce se precizează că S.U.A. n-au avut nicodată intenția să retragă toate trupele lor din Vietnamul de sud decît în mod condiționat, în document se afirmă că delegația guvernului R.D. Vietnam la Conferința de la Paris respinge propunerile președintelui Nixon. „Considerăm că cele cinci puncte conținute în propunerile domnului Nixon nu urmăresc să pună capăt

războiului și să reinstaureze pacea pe baza respectării independenței și libertății poporului vietnamez, ci, dimpotrivă, să continue vietnamizarea războiului pentru a obține o poziție de forță pe cimpul de luptă și la masa de conferințe. După ce se referă la fiecare punct în parte, documentul ajunge la următoarea concluzie: „dacă dl. Nixon dorește într-adevăr să pună capăt războiului și este într-adevăr preocupat de respectarea dreptului populației sud-vietnameze la autodeterminare, el va trebui să răspundă cu seriozitate inițiativei de pace în opt puncte prezentată de d-na Nguyen Thi Binh la 17 septembrie 1970, conținând noi precizări cu privire la soluția globală în zece puncte a Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud”.

Semnificațiile alegerilor din Belgia

Bruxelles 12 (Agerpres). — Aproximativ 6,5 milioane de alegători belgieni s-au prezentat duminică la vot pentru alegerea a 20.000 de consilieri în cele 2.500 de comune ale Belgiei. Deși rezultatele definitive la ora 14, rezultatele definitive la nivel național vor putea fi cunoscute în mod precis abia în zilele următoare. Cu toate acestea, pe plan local și în special în capitală, tendințele recente consultări populare, de care au fost legate concluzii cu sensuri mai largi privind politica actualului guvern de coaliție, au fost destul de evidente. După cum a precizat corespondentul agenției France Presse, guvernul Eyskens nu riscă o deteriorare a pozițiilor sale în urma alegerilor de duminică, dar nici nu și-a ușurat sarcina. Poate că tocmai acolo unde se aștepta o oarecare clarificare a situației, prin conturarea unei atitudini mai clare s-au printr-o polarizare a opiniilor populației

față de planurile guvernamentale privind soluționarea conflictului lingvistic, lucrurile s-au complicat. Potrivit mai multor observatori politici, mai clar a fost contrastul între maniera de grupare a opiniilor la Bruxelles, pe de o parte, și în restul țării, pe de altă parte. În Flandra, ca și în Valonia, cele două mari partide tradiționale ale coaliției guvernamentale, social-cristini și socialiști, au rezistat presiunilor extremiste ale Volksniet. După aprecierile făcute duminică seara de ministrul de interne belgian, opoziția parlamentară liberală a înregistrat un recul general. La Bruxelles, fie-lui tradițional al liberalilor, victoria a fost împărțită între social-cristinii lui Van den Boyenants (12 locuri) și frontul francofon (13 locuri). Liberalii au pierdut 7 locuri, iar socialiștii 4. Un succes al mișcării francofone a fost, de asemenea, înregistrat în restul comunelor din zona bruxelleză.

Luptele din Vietnamul de sud

Saigon 12 (Agerpres). — Citind un purtător de cuvânt al comandamentului militar american de la Saigon, agenția France Presse relatează că, în noaptea de duminică spre luni, unități ale Guvernului Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud au supus unui tir cu rachete baza aeriană de la Da Nang, precum și alte 10 obiective militare. Au fost semnalate ciocniri pe aproape întreg teritoriul Vietnamului de sud. Pe de altă parte, agenția de presă Eliberarea anunță că numai în provinciile Kantho, Vinh Long și Kam Au, în perioada lunii septembrie, forțele patriotice au scos din luptă peste 3.000 de soldați și ofițeri inamici. Patrioții au doborât 26 de avioane de luptă și au scufundat 21 de ambarcațiuni militare inamice.

ÎN SPIRITUL COLABORĂRII ȘI RESPECTULUI MUTUAL

Contribuția parlamentelor la înțărirea securității pe plan regional și mondial a constituit problema principală aflată în atenția celei de-a 58-a Conferințe a Uniunii Interparlamentare, care a avut loc zilele trecute la Haga cu participarea a 650 de delegați și experți din 60 de țări de pe toate continentele.

La sfârșitul celor nouă zile de dezbateri poate fi desprinsă concluzia că problemele securității mondiale, ale destinderii și, ca un corolar al acestora, necesitatea unei apropieri și conlucrări tot mai strinse între state, indiferent de ordinea lor socială sau mărimea lor, își fac tot mai mult loc în preocupările acestora. Căroră milioane de oameni de pe toate meridianele le-au încredințat mandatul pentru a le reprezenta interesele. „Constatăm cu satisfacție — declara vicepreședintele conferinței, Mihail Leventev, președintele grupului român al Uniunii Interparlamentare, — că, în anul care s-a scurs de la ultima conferință, organizații și instituții naționale și internaționale tot mai numeroase, cercuri tot mai largi ale opiniei publice împărtășesc convingerea, care pentru România a devenit un adevărat „credo”, că singura cale de urmat în relațiile internaționale este cea a destinderii și co-

nerii în cele mai variate forme”. Pronunțându-se pentru acțiuni concrete în vederea stingerii focarelor de război și de încordare din lume, conferința, prin cuvîntul delegațiilor și prin rezoluții, s-a pronunțat pentru pace în Vietnam, pentru dreptul poporului vietnamez de a-și hotărî singur soarta, pentru respectarea strictă a hotărîrii de încetare a focului între părțile aflate în

re moderne pot cauza pierderi incommensurabile omenirii, înșiși înnoșarea de război trebuie extirpată din vocabularul relațiilor interstatuale, iar primulul forței trebuie definitiv înlocuit din viața politică internațională prin primulul dreptului.

Vorbitorii, precum și rezoluțiile adoptate au scos în evidență rolul tot mai important pe care îl au în acțiunea de statimorie a

țărilor care le privesc și pe ele, ca și pe cele mari.

În acest context trebuie arătat că — expresie a politicii consecutive pe care România o promovează în relațiile de colaborare de la egal la egal cu toate țările lumii și a prestigiului crescând de care țara noastră se bucură peste hotare — unul din documentele de bază ale celei de-a 58-a Conferințe a Uniunii Interparlamentare, proiectul rezoluției „Parlamentul și cooperarea economică regională”, a fost prezentat de delegația română și aprobat în unanimitate de conferință.

Cea de-a 58-a Conferință a Uniunii Interparlamentare a constituit în mod cert un pas înainte pe calea afirmării acestui organism internațional. Totodată, trebuie amintit faptul — evidențiat în cuvîntul de închidere al conferinței de președintele Consiliului Interparlamentar, Chandernagor, — că spiritul de lucru constructiv, de respect mutual și comprehensiune care a caracterizat dezbaterile sale constituie un factor tonic, încurajator, pentru modul în care un for internațional poate aborda probleme de interes major ale contemporaneității spre folosul tuturor statelor și națiunilor lumii.

MIRCEA MOARCAȘ

Corespondență de la Haga

conflict în Orientul Mijlociu și destindere în această zonă prin traducerea în viață a rezoluțiilor Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967.

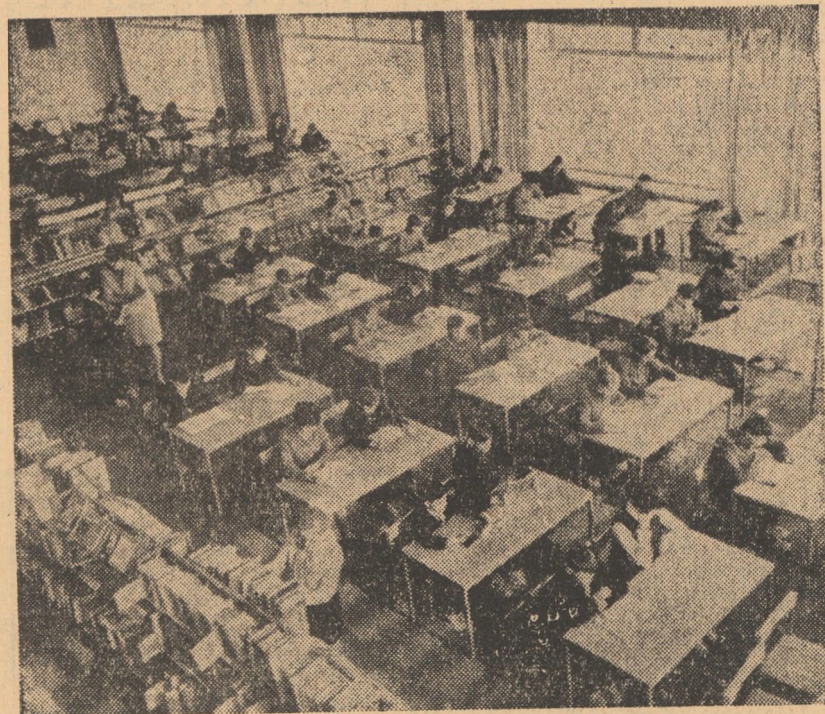
Tot mai multe și hotărîile voci s-au pronunțat ferm pentru încetarea cursei înarmărilor și pentru obținerea de a se folosi forța în relațiile interstatuale. Luînd cuvîntul în cadrul conferinței, în numele guvernului olandez, ministrul de externe, Joseph Luns, declara, printre altele: Istoria a înțărît încrederea Olandei și a olandezilor în supremația dreptului internațional. În condițiile actuale, cînd armele de distrugere

unei păci trănice în lume. În perioada care s-a scurs după cel de-al doilea război mondial — releva în intervenția sa deputatul român Ilie Rădulescu, secretar al grupului român al Uniunii Interparlamentare, — țările mici și mijlocii au obținut într-o măsură incommensurabil mai mare decît în trecut dreptul de a participa cu statut de parteneri egali la dialogurile internaționale. Sintem încredințați că aceasta trebuie să constituie un prim moment al unui proces ireversibil. Momentul următor este dreptul pentru țările mici și mijlocii de a participa, ca și țările mari, la luarea ho-

Stare de încordare în Bermude

Hamilton 12 (Agerpres). — Guvernatorul Insulelor Bermude, lordul Martonmore, a ordonat mobilizarea poliției și trupelor din capitală, unde domnește o situație încordată, ca urmare a incidentelor rasiale care au avut loc în cursul săptămînii trecute. Totodată, guvernul, întrunit în sesiune extraordinară, a hotărît să impună pe tot teritoriul insulei starea de urgență.

Tulburările au început cu o săptămînă în urmă, cînd poliția a intervenit cu brutalitate împotriva tinerilor de culoare participanți la o demonstrație. În semn de protest împotriva acțiunilor poliției, au avut loc noi manifestații, în cursul cărora s-au produs ciocniri violente între poliție și participanți, soldate cu numeroși răniți. Au fost arestate aproximativ 60 de persoane.



U.R.S.S., Moscova. În fotografie: sală de lectură într-o bibliotecă pentru copii